**ေပတရု၏ေျပာင္းလဲျခင္း**

**THE CONVERSION OF PETER**

(Burmese)

ေလာ႔စ္အိန္ဂ်ယ္လ္ရွိ Baptist Tabernacle အသင္းေတာ္တြင္ ၂၀၁၅ခုႏွစ္

ဧၿပီလ ( ၃ ) ရက္ေန႔ ညေနပုိင္းတြင္ ေဟာၾကားေသာ

Dr. R. L. Hymers, Jr.၏ တရားေဒသနာျဖစ္သည္။

A sermon preached at the Baptist Tabernacle of Los Angeles  
Friday Evening, April 3, 2015

"တဖန္ သခင္ဘုရားက၊ ရွိမုန္၊ ရွိမုန္၊ ဂ်ဳံဆန္ကုိ ဆန္ခါႏွင္႔ခ်သကဲ႔သုိ႔ စာတန္ သည္ သင္႔ကုိ ခ်ရမည္အေၾကာင္း အခြင္႔ေတာင္းသည္ျဖစ္၍၊ သင္၏ယုံ ၾကည္ေသာစိတ္ မပ်က္ေစျခင္းငွါ ငါသည္ သင္႔အဖုိ႔ဆုေတာင္းေလၿပီ။ သင္ သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ သင္၏ညီအစ္ကုိတုိ႔ကို တည္ၾကည္ေစေလာ႔ဟု မိန္႔ ေတာ္မူလွ်င္၊" (လုကာ ၂၂း ၃၁-၃၂ )

ခရစ္ေတာ္ ေယရုရွလင္ၿမိဳ႕သုိ႔သြားၿပီး အေသခံေတာ္မူမည္႔အေၾကာင္းႏွင္႔စပ္လ်ဥ္း၍ တရားေဒသနာသုံးခုကုိ မၾကာေသးခင္က ကၽြႏု္ပ္ေဟာၾကားခဲ႔သည္။ သူတုိ႔သည္ အျပန္အလွန္ ဆက္စပ္မွုရွိသည္။ ၄င္းတုိ႔မွာ "[ဒုကၡခံရန္ဆုံးျဖတ္ခဲ႔ျခင္း၊](http://www.rlhymersjr.com/Online_Sermons/2015/032115PM_DeterminedToSuffer.html)" "[တပည္႔ေတာ္မ်ား၏ေၾကာက္ရြံ႕ျခင္း](http://www.rlhymersjr.com/Online_Sermons/2015/032215AM_FearOfDisciples.html)" ႏွင္႔ "[ဤအေၾကာင္းအရာကုိ သူတုိ႔၌ ၀ွက္ထားသည္](http://www.rlhymersjr.com/Online_Sermons_Burmese/2015/032215PM_ThisSayingWasHid.html)" တုိ႔ျဖစ္ၾကသည္။ ဤအရာ၏ပထမအ ခ်က္မွာ နိဒါန္းႏွင္႔သာ သက္ဆုိင္သည္။ ဒုတိယႏွင္႔တတိယအခ်က္က တပည္႔ေတာ္မ်ား၏ ေၾကာက္ရြံ႕ျခင္းႏွင္႔မယုံၾကည္ျခင္းမ်ားအေၾကာင္းကုိ အဓိကထားသည္။ ခရစ္ေတာ္သည္ ေသ ျခင္းမွရွင္ျပန္ထေျမာက္သည္တုိင္ေအာင္ တပည္႔ေတာ္မ်ားသည္ ဧ၀ံေဂလိတရားကုိ လုံး၀မယုံ ၾကည္ႏူိင္ၾကသည္မွာ ရွင္းရွင္းလင္းလင္းေတြ႕ရသည္။ ခရစ္ေတာ္က ဤသုိ႔ဆုိသည္။

"အေၾကာင္းမူကား၊ လူသားသည္ လူတုိ႔လက္သုိ႔အပ္ႏွံျခင္းကုိ၄င္း၊ အေသ သတ္ျခင္းကုိ၄င္း၊ ခံရမည္။ ခံၿပီးမွ သုံးရက္ေျမာက္ေသာေန႔၌ ထေျမာက္လိမ္႔ မည္ဟူေသာ အေၾကာင္းမ်ားကုိ တပည္႔ေတာ္တုိ႔အား ျပေတာ္မူ၏။ ထုိအ ေၾကာင္းမ်ားကုိ သူတုိ႔သည္ နားမလည္ေသာ္လည္း၊ ကုိယ္ေတာ္ကုိ မေမး မေလွ်ာက္၀ံ႔ၾက။" ( မာကု ၉း ၃၁-၃၂ )

"ထုိအေၾကာင္းမ်ား (ဧ၀ံေဂလိတရား) ကုိ သူတုိ႔သည္ နားမလည္ေသာ္လည္း၊ ကုိယ္ေတာ္ကုိ မေမးမေလွ်ာက္၀ံ႔ၾက" ႏွင္႔ပါတ္သက္ၿပီး မွတ္ခ်က္ျပဳေသာအခါ Dr. A. T. Robertson က ဤသုိ႔ဆုိသည္။

သူတုိ႔သည္ ဆက္လက္ၿပီး နားမလည္ၾကေသးေပ။ သူတုိ႔သည္ ေတာင္ ေပၚ၌ ခရစ္ေတာ္ရုပ္အသြန္ေျပာင္းလဲသည္႔ေနာက္ပုိင္းတြင္ပင္လွ်င္ (ခရစ္ ေတာ္၏) ေသျခင္းႏွင္႔ ရွင္ျပန္ထေျမာက္ျခင္းအေၾကာင္းကုိ မယုံၾကည္ ေသာသူမ်ားျဖစ္ၾကပါသည္။ ေတာင္ေပၚက ဆင္းၾကၿပီးေနာက္တြင္လည္း ရွင္ျပန္ထေျမာက္ျခင္းႏွင္႔ပါတ္သက္ၿပီး သခင္၏အရိပ္အျမြတ္ေျပာၾကားျခင္း ကုိလည္း တဖန္နားမလည္ ျဖစ္ၾကျပန္သည္။ ( မာကု ၉း ၁၀ ) မႆဲ ၁၇း ၂၃ က သူတုိ႔သည္ ေယရွု၏ (ေသျခင္းႏွင္႔ရွင္ျပန္ထေျမာက္ျခင္းအေၾကာင္း ကုိ) ၾကားရသည္မွာ "အလြန္၀မ္းနည္းၾကသည္" ဟု ဆုိထားေသာ္လည္း မာကုကမူ သူတုိ႔သည္ "ကုိယ္ေတာ္ကုိ မေမးမ၀ံ႔ၾက" ဟုဆုိထားပါသည္။ (A. T. Robertson, Litt.D., ***Word Pictures in the New Testament,*** Broadman Press, ၁၉၃၀၊ အတြဲ ၁၊ စာ- ၃၄၄၊ မာကု ၉း ၃၂ )

တပည္႔ေတာ္မ်ားသည္ ခရစ္ေတာ္ရွင္ျပန္ထေျမာက္သည္႔တုိင္ေအာင္ ခရစ္ေတာ္၏ ဧ၀ံေဂလိ တရားကုိယုံၾကည္ျခင္းမရွိၾကေၾကာင္း ထင္ထင္ရွားရွားျပသထားပါသည္။

Dr. J. Vernon McGee က တပည္႔ေတာ္မ်ားသည္ အက္စတာေန႔ညေနပုိင္း၌ ရွင္ျပန္ ထေျမာက္ေသာခရစ္ေတာ္ကုိေတြ႕ခဲ႔သည္အထိ အသစ္တဖန္ေမြးဖြါးျခင္း ( အသစ္ျပဳျပင္ျခင္း) မခံၾကရေသးဟုဆုိထားသည္။ ကၽြႏု္ပ္တုိ႔၏သခင္ဘုရားသည္ သူတုိ႔အေပၚတြင္ မွဳတ္သြင္းၿပီး "သန္႔ရွင္းေသာ၀ိညာဥ္ေတာ္ကုိလက္ခံၾကပါ" ဟုဆုိေသာခဏတြင္ ဤသူတုိ႔သည္ အသစ္တ ဖန္ေျပာင္းလဲျခင္းကုိ ရရွိၾကသည္ဟု ကၽြနု္ပ္ယုံၾကည္မိပါ သည္။ ထုိအရာမတုိင္မွီ သူတုိ႔သည္ သန္႔ရွင္းေသာ၀ိညာဥ္ေတာ္က်ိန္း၀ပ္ျခင္ မရွိၾကေသးေပ။ (J. Vernon McGee, Th.D., ***Thru the Bible****,* Thomas Nelson Publishers, အတြဲ ၄၊ စာ- ၄၉၈၊ ေယာဟန္ ၂၀း ၂၂ မွတ္စု )

ကၽြႏု္ပ္၏သမၼာက်မ္းစာေလ႔လာမွုကုိအေျချပဳ၍၊ ေပတရုသည္ အက္စတာညေနပုိင္း တြင္ ရွင္ျပန္ထေျမာက္ေသာေယရွုကုိ ေတြ႕ဆုံးခဲ႔သည္အထိ အသစ္တဖန္ေမြးဖြါးျခင္း ႏွင္႔ ေျပာင္းလဲျခင္းမရွိေသးဟု ထင္မွတ္မိသည္။ အသုံးျပဳေသာ က်မ္းပုိဒ္ကုိ ျပန္၍ေလ႔လာၾကစုိ႔။

"တဖန္ သခင္ဘုရားက၊ ရွိမုန္၊ ရွိမုန္၊ ဂ်ဳံဆန္ကုိ ဆန္ခါႏွင္႔ခ်သကဲ႔သုိ႔ စာတန္ သည္ သင္႔ကုိ ခ်ရမည္အေၾကာင္း အခြင္႔ေတာင္းသည္ျဖစ္၍၊ သင္၏ယုံ ၾကည္ေသာစိတ္ မပ်က္ေစျခင္းငွါ ငါသည္ သင္႔အဖုိ႔ဆုေတာင္းေလၿပီ။ သင္ သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ သင္၏ညီအစ္ကုိတုိ႔ကို တည္ၾကည္ေစေလာ႔ဟု မိန္႔ ေတာ္မူလွ်င္၊" (လုကာ ၂၂း ၃၁-၃၂ )

စာတန္သည္ ယုဒကုိ ႏွဳတ္ယူၿပီး '' ယုဒအထဲသုိ႔ ၀င္ေရာက္ခဲ႔သည္။" (လုကာ ၂၂း ၃ ) ယခု တြင္ ေယရွုက ေပတရုအား "ရွိမုန္၊ ဂ်ဳံဆန္ကုိ ဆန္ခါႏွင္႔ခ်သကဲ႔သုိ႔ စာတန္ သည္ သင္႔ကုိ ခ်ရမည္အေၾကာင္း အခြင္႔ေတာင္းသည္"(လုကာ ၂၂း ၃၁ ) ဟုဆုိသည္။ ခရစ္ေတာ္ ဒုကၡေ၀ဒ နာခံစားေနရေသာအခ်ိန္တြင္ ေပတရုသည္ "ဆန္မွဳတ္ခါခ်သကဲ႔သုိ႔ ခက္ခဲမွုႏွင္႔အဆက္မျပတ္ လွဳပ္ခါသြားျခင္း" ကုိ ျဖတ္သန္းေနခဲ႔ရလိမ္႔မည္။ (Dr. R. C. H. Lenski) ေပတရုတြင္ ယုံ ၾကည္ျခင္း တစ္ခ်ဳိ႕တေလရွိသည္။ သူ၌ရွိေသာ ယုံၾကည္ျခင္းသည္ "ၿပိဳလဲ" မသြားပါမည္႔အ ေၾကာင္း ခရစ္ေတာ္ဆုေတာင္းေပးသည္။ ေပတရု၏ယုံၾကည္ျခင္းသည္ "ယုံၾကည္ျခင္းမတုိင္မွီ ယုံၾကည္ျခင္း" ဟု Spurgeon က ေခၚထားေသာအရာျဖစ္သည္။ ဆုိလုိသည္မွာ ေျပာင္းလဲျခင္း မတုိင္မွီ အလင္းေပးျခင္းျဖစ္သည္။ ဘုရားသခင္သည္ ေပတရုအား "သင္သည္ အသက္ရွင္ ေတာ္မူေသာ ဘုရားသခင္၏သားေတာ္ ခရစ္ေတာ္ျဖစ္သည္" ဟုေျပာဆုိႏူိင္ရန္လုံေလာက္ ေသာယုံၾကည္ျခင္းကုိေပးလ်က္ အလင္းႏွင္႔လႊမ္းၿခဳံထားပါသည္။ ( မႆဲ ၁၆း ၁၆ ) ယခုတြင္ ခရစ္ေတာ္သည္ ၄င္း၏ကနဦးယုံၾကည္ျခင္းကုိ အက္စတာညေနပုိင္းအခ်ုိင္သူမေျပာင္းလဲေသး မွီတြင္ စာတန္မဖ်က္ဆီးမည္အေၾကာင္း ဆုေတာင္းခဲ႔ပါသည္။

"သင္သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ သင္၏ညီအစ္ကုိတုိ႔ကို တည္ၾကည္ေစ ေလာ႔။'' (လုကာ ၂၂း ၃၂ )

ဤအရာမွာ ထုိက်မ္းပုိဒ္ကုိ အနက္ဖြင္႔ေနက်ပုံစံမဟုတ္ပါ။ သုိ႔ေသာ္ မွန္ကန္ေသာအ တစ္ခုျဖစ္သည္ဟု ယူဆမိပါသည္။ သင္၏အဆုံးသတ္ကုိ စီရင္ျခင္းမျပဳမီွ ကၽြႏု္ပ္ကုိ အဆုံးထိ ေအာင္သည္းခံေပးပါ။ ခရစ္ေတာ္သည္ ရွိမုန္ေပတရု၏ အက္စတာညေနပုိင္းတြင္ ေျပာင္းလဲျခင္းႏွင္႔ပါတ္သက္ၿပီး ကၽြႏု္ပ္တုိ႔၏က်မ္းပုိဒ္တြင္ ေျပာဆုိေနေၾကာင္း ယုံၾကည္ရသည္႔ အေၾကာင္းအခ်က္သုံးခ်က္ ကၽြႏု္ပ္တုိ႔ေတြ႕ႏူိင္ပါသည္။

**၁။ ပထမအခ်က္ ၊ ေပတရု၏ေျပာင္းလဲျခင္းကုိ ရည္ညႊန္းသည္၊ အေၾကာင္းမွာ King James က်မ္းစာႏွင္႔ ၁၅၉၉ Geneva က်မ္းစာက ဂရိစကားလုံးကုိ "ေျပာင္းလဲသည္" ဟူေသာ အဓိပၸါယ္ျဖင္႔ မွန္ကန္စြာ ဘာသာျပန္ဆုိထားသည္။**

ထုိအေၾကာင္းအရာကုိ NIV က်မ္းစာျပန္ဆုိခ်က္က "ျပန္လွည္႔ျခင္း" ဟုဆုိၿပီး NASV ဘာသာျပန္ဆုိခ်က္ကမူ "တဖန္ျပန္လွည္႔သည္" ဟုဆုိထားပါသည္။ သုိရာတြင္ ထုိအရာက ကၽြႏု္ပ္ကုိ စိတ္မေအးေစႏူိင္ျဖစ္သည္။ ဂရိစကားလုံး၏ဇစ္ျမစ္မွာ "တပါးအမ်ဳိးသားတုိ႔၏ေျပာင္း လဲျခင္း" (NIV ႏွင္႔ NASV ႏွစ္ခုစလုံးက "ေျပာင္းလဲျခင္း" ကုိေျပာဆုိသည္။) ကုိေျပာဆုိသည္႔ တမန္ေတာ္ ၁၅း ၃ ႏွင္႔အတူတူျဖစ္ေသာေၾကာင္႔ ၄င္းသည္ ေရွ႕ေနာက္မညီ မလုိက္ဖက္သလုိ ျဖစ္ေနသည္။ ဂရိစကားလုံးမ်ားျဖစ္ၾကေသာ "epistrepho," "epistrophe" တုိ႔ကုိ လုကာ ၂၂း ၃၂ တြင္ "လွည္႔ျပန္ျခင္း" ဟု ဘာသာျပန္ၿပီး တမန္ေတာ္ ၁၅း ၃ တြင္ "ေျပာင္းလဲျခင္း" ဟု အဘယ္႔ေၾကာင္႔ ဘာသာျပန္ဆုိထားၾကပါသနည္း။ အေၾကာင္းရင္းက ရုိးရွင္းလြန္းသည္ဟု ကၽြႏု္ပ္ထင္မိပါသည္။ တပါးအမ်ဳိးသားတုိ႔သည္ အမွန္တကယ္ "ေျပာင္းလဲခဲ႔ၾကသည္" မွာ ထင္ရွားေနပါသည္။ "လွည္႔ျပန္ျခင္း" ဟူသည္မွာ မည္သည္ကုိမွ် ရည္ရြယ္ထားျခင္းမရွိပါ။ သုိ႔ ရာတြင္ ေခတ္သစ္ဘာသာျပန္ဆုိသူမ်ားသည္ လုကာ ၂၂း ၃၂ ရွိ ေပတရုသုိ႔ေရာက္လာၾက ေသာအခါ ၄င္းတုိ႔၏ဧ၀ံေဂလိအသစ္ႏွင္႔ "ဆုံးျဖတ္ခ်က္၀ါဒီ"မ်ား၏ ေကာက္ခ်က္ခ်ထားျခင္း မ်ားသည္ Old KJV ႏွင္႔ ၁၅၉၉ Geneva က်မ္းစာဘာသာျပန္စကားလုံး "ေျပာင္းလဲျခင္း" ကုိ အသုံးျပဳရန္မွာ မႏွစ္ျမိဳ႕ဟန္ရွိၾကသည္။ ကၽြႏု္ပ္၏အျမင္အရေျပာရလွ်င္ ေခတ္သစ္ဘာသာျပန္ ဆုိမွဳမ်ားသည္ သင္႔ေလ်ာ္ေသာဘာသာျပန္ဆုိမွုမ်ားဟုဆုိသည္ထက္ အားနည္းသည္႔ အရာ ဟုသာျမင္မိသည္။ Dr. Bernard Ramm က "က်မ္းစာအနက္ဖြင္႔ျခင္းဟူသည္မွာ သမၼက်မ္း စာအနက္ဖြင္႔ျခင္းဆုိင္ရာ သိပၸံႏွင္႔၀ိဇၹာအတတ္ပညာျဖစ္သည္" ဟုဆုိသည္။ (Bernard Ramm, Ph.D., ***Protestant Biblical Interpretation***, Baker Book House, ၁၉၇၀၊ စာ-၁) Dr. Ramm ကလည္း "ျပဳျပင္ေျပာင္းလဲသူမ်ားက သမၼာက်မ္းစာကုိ သမၼာက်မ္းစာက အနက္ ဖြင္႔သည္" ဟုဆုိပါသည္။ က်မ္းစာအနက္ဖြင္႔ျခင္း၏အဓိက သေဘာတရားတစ္ခုမွာ သမၼာက်မ္ စာက သမၼာက်မ္းစာကုိ အနက္ဖြင္႔ျခင္းပင္ျဖစ္သည္။ က်မ္းစာပညာရွင္မ်ားက တမန္ေတာ္ ၁၅း ၃ တြင္ပါရွိသည္႔ "တပါးအမ်ဳိးသားမ်ား၏ေျပာင္းလဲျခင္း" အေၾကာင္းကုိ အနက္ဖြင္႔ၾကသည္႔ဆုိ လွ်င္ လုကာ ၂၂း ၃၂တြင္ပါရွိသည္႔ "သင္သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ"ကုိလည္း ၁၅၉၉ Geneva က်မ္းစာႏွင္႔ KJV က်မ္းစာဘာသာျပန္ဆုိသကဲ႔သုိ႔ ပုိ၍ သင္႔ေလ်ာ္စြာ ဘာသာျပန္ဆုိ သင္႔ပါသည္။ NKJV ကေတာင္ အမွားလုပ္လုိက္ေသးသည္။ သူတုိ႔သည္ "တပါးအမ်ဳိးသားတုိ႔ ၏ေျပာင္းလဲျခင္း" ဟုအသုံးျပဳထားေသာ္လည္း လုကာ ၂၂း ၃၂ တြင္မူ ေပတရုအတြက္သာ "လွည္႔ျပန္ျခင္း" ဟုဆုိထားသည္။ တဖန္ ကၽြနု္ပ္သည္ King James က်မ္းစာထဲမွ အျမဲတမ္း ေဟာၾကားေနေသာေၾကာင္႔ျဖစ္ပါသည္။ Moody ၏ေျပာဆုိခ်က္အရာဆုိရလွ်င္ KJV သည္ ေခတ္သစ္ဘာသာျပန္ဆုိမွုႏွင္႔ပါတ္သက္ၿပီး ႀကီးမားသည္႔အလင္းကုိေပးသည္။ ထုိအရာသည္ အလြန္မွန္ကန္ေၾကာင္း ကၽြႏု္ပ္ျမင္ေတြ႕မိသည္။

“သင္၏ယုံၾကည္ေသာစိတ္မပ်က္ေစျခင္းငွါ ငါသည္ သင္႔အဖုိ႔ ဆု ေတာင္းေလၿပီ။ သင္သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ သင္၏ညီအစ္ကုိ တုိ႔ကို တည္ၾကည္ေစေလာ႔ဟု မိန္႔ ေတာ္မူလွ်င္၊…" (လုကာ ၂၂း ၃၁-၃၂ )

ခ်စ္ေသာမိတ္ေဆြ၊ ေျပာင္းလဲရန္လုိအပ္သည္မွာ တပါးအမ်ဳိးသားမ်ားသာမဟုတ္ပါ။ ေပတရုလည္းေျပာင္းလဲရန္ လုိအပ္ပါသည္။ လမ္းေပၚတြင္ေရာက္ေနေသာသူမ်ားသာ ေျပာင္း လဲရန္လိုအပ္သည္မဟုတ္။ ယေန႔ ဤေနရာတြင္ေရာက္ရွိေနၾကေသာသူမ်ားလည္း ေျပာင္းလဲ ရန္လုိအပ္ေပသည္။ "တဖန္ျပန္လွည္႔ယုံသက္သက္မဟုတ္"၊ "ေျပာင္းလဲရန္ျဖစ္သည္။" ေယရွု က "ဒုတိယေမြးျခင္းကုိခံရမည္" ဟုမိန္႔ဆိုထားပါသည္။ သင္သည္ အသစ္ျပဳျပင္ျခင္းႏွင္႔ ေျပာင္းလဲျခင္းခံရမည္။ သုိ႔မဟုတ္ သင္သည္ "ဘုရားသခင္၏ႏူိင္ငံေတာ္သုိ႔၀င္ရလိမ္႔မည္မ ဟုတ္။" ( ေယာဟန္ ၃း ၅ )

"သင္သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ သင္၏ညီအစ္ကုိတုိ႔ကို တည္ ၾကည္ေစေလာ႔ဟု မိန္႔ ေတာ္မူလွ်င္၊…" (လုကာ ၂၂း ၃၁-၃၂ )

**၂။ ဒုတိယအခ်က္ ၊ ေယရွု၏ေနာက္ေတာ္သုိ႔လုိက္ျခင္း၊ ဗတၱဇံ သုိ႔မဟုတ္ ဘုရားသ ခင္၏ အလင္းေပးျခင္းက အဘယ္သူကုိမွ်မေျပာင္းလဲေစေၾကာင္း ဤက်မ္းပုိဒ္က ျပသသည္။**

ဤသည္မွာ ေပတရု၏ေျပာင္းလဲျခင္းအေၾကာင္းမွ ကၽြႏု္ပ္တုိ႔သင္ယူရရွိေသာ ဒုတိယ ေျမာက္ သင္ခန္းစာျဖစ္ပါသည္။ ရုိမင္ကစ္သုိလစ္ႏွင္႔ "ဆုံးျဖတ္ခ်က္၀ါဒီ"မ်ားျဖစ္ၾကသည္႔ ႏွစ္ျခင္းႏွင္႔ပရုိတဲ႔တင္းမ်ားက ေပတရုသည္ ခရစ္ေတာ္၏ေနာက္ေတာ္သုိ႔လုိက္ျခင္းျဖင္႔ ေျပာင္း လဲျခင္းရရွိသည္ဟု ထင္မွတ္ၾကသည္။ သမၼာက်မ္းစာက ဤသုိ႔ဆုိပါသည္။

"ဂါလိလဲအုိင္နားမွာ ၾကြေတာ္မူစဥ္၊ ရွိမုန္ႏွင္႔အေျႏၵညီအစ္ကုိႏွစ္ေယာက္ သည္ တံငါျဖစ္၍၊ အုိင္တြင္ ပုိက္ကြန္ျဖန္႔ခ်သည္ကုိ ျမင္ေတာ္မူလွ်င္၊ ထုိသူတုိ႔အား ငါ႔ေနာက္သုိ႔လုိက္ၾကေလာ႔။ သင္တုိ႔သည္ လူကုိမွ်ားေသာ တံငါျဖစ္ေစျခင္းငွါ ငါျပဳမည္ဟု အမိန္႔ေတာ္ရွိေသာ္၊ ထုိသူတုိ႔သည္ ခ်က္ျခင္း ပုိက္ကြန္ကုိစြန္႔ပစ္၍ ေနာက္ေတာ္သုိ႔ လုိက္ၾက၏။ "( မာကု ၁း ၁၆-၁၈ )

ခရစ္ေတာ္၏ေနာက္ေတာ္သုိ႔လုိက္ျခင္းအားျဖင္႔ တပည္႔ေတာ္မ်ားသည္ ကယ္တင္ေတာ္မူျခင္း သုိ႔ေရာက္သည္ဟူေသာယူဆခ်က္မွာ မွားယြင္းေသာ ယူဆခ်က္ပင္ျဖစ္ပါသည္။ ထုိ႔အျပင္ ယေန႔အသင္းေတာ္မ်ားတြင္ အျဖစ္မ်ားေသာ မွားယြင္းမွုလည္းျဖစ္ပါသည္။ ေပတရုႏွင္႔ အေျႏၵ တုိ႔သည္ ''၄င္းတုိ႔၏ပုိက္ကြန္ကုိ စြန္႔၍ ေနာက္ေတာ္သုိ႔လုိက္ၾကသည္" မွာ မွန္ကန္ပါသည္။ (မာကု ၁း ၁၈ ) သုိ႔ေသာ္ ထုိသုိ႔ေသာ လူတုိ႔၏လုပ္ေဆာင္ခ်က္အားျဖင္႔ ကၽြႏု္ပ္တုိ႔သည္ ကယ္ တင္ေတာ္မူျခင္းသုိ႔မေရာက္ႏူိင္ေပ။ ယုဒသည္လည္း ေယရွု၏ေနာက္ေတာ္သုိ႔လုိက္ေသာ္လည္ ကယ္တင္ေတာ္မူျခင္းသုိ႔မေရာက္ေပ။ ရွင္လုကာခရစ္၀င္က်မ္းက ၄င္းကုိ "သစၥာေဖာက္ဟူအ မည္ရေသာ ယုဒရွကာရုတ္" ဟုေခၚသည္။ ( လုကာ ၆း ၁၆ ) ေယရွုက ထုိသူအား "ရန္သူ" ဟုေခၚထားသည္။ ( ေယာဟန္ ၆း ၇၀ )

ယုဒႏွင္႔ေပတရုတုိ႔သည္ ခရစ္ေတာ္၏ေနာက္ေတာ္သုိ႔ သုံးႏွစ္ေလာက္လုိက္ၾကသည္ မွာ မွန္ေသာ္လည္း အဘယ္သူမွ် ဧ၀ံေဂလိတရားကုိ မယုံၾကည္ၾကေပ။ ရွင္လုကာ ၁၈း ၃၁-၃၄ ကုိ ၾကည္႔ၾကပါစုိ႔။

"ထုိအခါ ကုိယ္ေတာ္သည္ တက်ိပ္ႏွစ္ပါးေသာတပည္႔ေတာ္တုိ႔ကုိေခၚ၍၊ ငါတုိ႔ သည္ ေယရုရွလင္ၿမိဳ႕သုိ႔ ယခုသြားၾက၏။ ပေရာဖက္မ်ားေရးမွတ္သမွ်သည္ လူသား၌ၿပည္႔စုံရလိမ္႔မည္။ တပါးအမ်ဳိးသားတုိ႔လက္သုိ႔အပ္ႏွံျခင္း၊ ျပက္ယယ္ ျပဳျခင္း၊ ညွဥ္းဆဲျခင္း၊ တံေထြးႏွင္႔ေထြးျခင္းကုိခံရလိမ္႔မည္။ သူတုိ႔သည္ လူသားကုိရုိက္ပုတ္၍၊ သတ္ၾကလိမ္႔မည္။ သုံးရက္ေျမာက္ေသာေန႔၌ ထ ေျမာက္လိမ္႔မည္ဟု မိန္႔ေတာ္မူ၏။ *ထုိစကားတခြန္းကုိမွ် တပည္႔ေတာ္တုိ႔သည္ နားမလည္ၾက။ ထုိအေၾကာင္းအရာသည္ ၀ွက္ထားလ်က္ရွိသည္ျဖစ္၍ မိန္႔ေတာ္မူခ်က္အနက္ကုိ မရိပ္မိၾက။"* ( လုကာ ၁၈း ၃၁-၃၄ )

"ဤအေၾကာင္းကုိ သူတုိ႔အား ၀ွက္ထားသည္။" အဘယ္သုိ႔ေသာ "အေၾကာင္းအရာ" ျဖစ္သ နည္း။ ဧ၀ံေဂလိတရားျဖစ္ေတာ္မူေသာ ခရစ္ေတာ္သည္ အေသခံၿပီး သုံးရက္ေျမာက္ေသာေန႔ တြင္ ရွင္ျပန္ထေျမာက္ေတာ္မူမည္။ ေပတရုႏွင္႔ယုဒတုိ႔သည္ ခရစ္ေတာ္၏ေနာက္ေတာ္သုိ႔ လုိက္ရန္ "ဆုံးျဖတ္ခ်က္" ခ်ခဲ႔ၾကေသာ္လည္း ဧ၀ံေဂလိတရားကုိ "သူတုိ႔၌ ၀ွက္ထားလ်က္ရွိ" ေသးသည္။ Dr. Charles C. Ryrie က " ယုဒသည္ ခရစ္ေတာ္၏မေျပာင္းလဲေသာေနာက္ လုိက္မ်ား၏ပုံသက္ေသျဖစ္သည္" ဟုဆုိထားပါသည္။ (Ryrie Study Bible ၊ မႆဲ ၁၀း ၁ မွတ္စု ) ေပတရုသည္လည္း ေယရွုကုိစြန္႔ပစ္ထားသည္႔ျဖစ္၍ ယုဒႏွင္႔အဘယ္႔ေၾကာင္႔ ရပ္တန္႔ ရပါသနည္း။ အဘယ္သူမွ် ဧ၀ံေဂလိတရားကုိ နားမလည္ခဲ႔ၾကပါ။ "သူတုိ႔၌၀ွက္ထားလ်က္ရွိ သည္။" (လုကာ ၁၈း ၃၄ )

ခ်စ္ေသာမိတ္ေဆြ၊ ဒုတိယေမြးျခင္းမရွိပါဘဲ အမွုေတာ္ထဲသုိ႔ "ခ်ီတက္" သြားႏူိင္ပါ သည္။ ေျပာင္းလဲျခင္းမရွိပါဘဲ ခရစ္ေတာ္၏ေနာက္ေတာ္သို႔လုိက္ရန္လည္း ဆုံးျဖတ္ႏူိင္ပါ သည္။ ကယ္တင္ျခင္းမရဘဲ "အျပစ္သား၏ဆုေတာင္းခ်က္" ကုိလည္း ေတာင္းေလွ်ာက္ႏူိင္ပါ သည္။ အဘယ္႔ေၾကာင္႔နည္း။ ဤအရာအားလုံးသည္ လူသားတုိ႔၏ေကာင္းမွုကုသုိလ္မ်ားသာ ျဖစ္ၾကပါသည္။ လူတုိ႔ျပဳေသာ ကုသုိလ္ေကာင္းမွုအားျဖင္႔ ကယ္တင္ေတာ္မူျခင္းသုိ႔ေရာက္မည္ မဟုတ္ပါ။ သမၼာက်မ္းစာက ဤသုိ႔ဆုိသည္။

"ယုံၾကည္ေသာအားျဖင္႔ ေက်းဇူးေတာ္ေၾကာင္႔ ကယ္တင္ျခင္းသုိ႔ေရာက္ရ၏။ ကုိယ္အလုိအေလ်ာက္ေရာက္သည္မဟုတ္။ ဘုရားသခင္သနားေတာ္မူရာ ျဖစ္သတည္း။ ကုိယ္ကုသုိလ္ေၾကာင္႔ေရာက္သည္မဟုတ္။ သုိ႔ျဖစ္၍ အဘယ္ သူမွ် ၀ါၾကြားစရာအေၾကာင္းမရွိ။" (ဧဖက္ ၂း ၈-၉ )

သမၼာက်မ္းစာက ဆက္လက္၍ ဤသုိ႔ဆုိသည္။

"ငါတုိ႔က်င္႔ေသာေျဖာင္႔မတ္ျခင္းအက်င္႔အားျဖင္႔မဟုတ္ဘဲ၊ မိမိသနားျခင္း ကရုဏာေတာ္ႏွင္႔အညီ ဒုတိယေမြးျခင္းႏွင္႔ဆုိင္ေသာေဆးေၾကာျခင္းအား ျဖင္႔၄င္း၊ သန္႔ရွင္းေသာ၀ိညာဥ္ေတာ္၏အသစ္ျပဳျပင္ျခင္းအားျဖင္႔၄င္း၊ ငါတုိ႔ ကုိကယ္တင္ေတာ္မူ၏။ ငါတုိ႔ကုိကယ္တင္ေသာအရွင္ေယရွုခရစ္အားျဖင္႔ ငါတုိ႔အေပၚသုိ႔ ထုိ၀ိညာဥ္ေတာ္ကုိ ၾကြယ္၀စြာ သြန္းေလာင္းေတာ္မူ၏။"( တိတု ၃း ၅-၆ )

ခရစ္ေတာ္၏ေနာက္ေတာ္သို႔လုိက္ျခင္း၊ သုိ႔မဟုတ္ အျခားလူတုိ႔ျပဳေသာ ကုသုိလ္ ေကာင္းမွု တစ္စုံတစ္ရာအားျဖင္႔ ကယ္တင္ျခင္းသုိ႔မေရာက္ႏူိင္။ ကၽြႏု္ပ္ကုိယ္တုိင္လည္း ထုိသုိ႔ ေသာနည္းလမ္းအားျဖင္႔ ႀကိဳးစားခဲ႔ေသးသည္၊ သုိ႔ေသာ္လည္း မျဖစ္ႏူိင္ပါ။ ခရစ္ေတာ္သည္ အကၽြနု္ပ္အား ေက်းဇူးေတာ္အားျဖင္႔ ကယ္တင္ေတာ္မမူမွီ ႏွစ္ျခင္းတရားေဟာဆရာအျဖစ္ သုံး ႏွစ္ေက်ာ္လုပ္ေဆာင္ခဲ႔သည္။ ထုိ႔ေနာက္ ဘုရားသခင္သည္ အကၽြႏု္ပ္အား ခရစ္ေတာ္ထံပါးသုိ႔ ဆြဲေခၚသြားခဲ႔ၿပီး အျပစ္ရွိသမွ်ကုိ ခရစ္ေတာ္၏အေသြးေတာ္အားျဖင္႔ ေဆးေၾကာသန္႔စင္ေစခဲ႔ သည္။

"သုိ႔ရာတြင္" တစ္စုံတစ္ေယာက္က "ေပတရုသည္ ဗတၱဇံခံေတာ္မူခဲ႔သည္" ဟုဆုိ သည္။ ဟုတ္ကဲ႔၊ မွန္ပါသည္။ ယုဒသည္လည္း ထုိနည္း၄င္းပါပဲ။ ကၽြနု္ပ္လည္းပဲ မေျပာင္းလဲမွီ ခုႏွစ္ႏွစ္အလုိတြင္ ဗတၱိဇံခံေတာ္မူခဲ႔သည္။ "သုိ႔ေသာ္" အျခားတစ္ေယာက္က "ေပတတရုတြင္ 'သင္သည္ အသက္ရွင္ေတာ္မူေသာဘုရားသခင္၏သားေတာ္ခရစ္ေတာ္ျဖစ္သည္' ဟုေျပာႏူိင္ ေသာယုံၾကည္ျခင္းရွိသည္႔အျပင္ ( မႆဲ ၁၆း ၁၆ ) ေယရွုက' ေကာင္းကင္ဘုံ၌ရွိေတာ္မူေသာ ခမည္းေတာ္သည္ သင္႔အားေဘာ္ျပေတာ္မူၿပီ'( မႆဲ ၁၆း ၁၇ ) ဟုဆုိသည္ ဟုဆုိေပမည္။ ကၽြႏု္ပ္သိပါသည္။ ေယရွုသည္ ခရစ္ေတာ္ျဖစ္ေတာ္မူေၾကာင္းကုိ မေျပာင္းလဲမွီ ႏွစ္ေပါင္းမ်ား စြာက ဘုရားသခင္သည္ ကၽြႏု္ပ္အားလည္းျပေတာ္မူခဲ႔သည္။ ဘုရားသခင္သည္ ထုိမွ်ေလာက္ ေသာအရာကုိ မာရ္နတ္ကုိလည္း ေဖာ္ျပခဲ႔သည္။ *"နတ္ဆုိးတုိ႔လည္း ကုိယ္ေတာ္သည္ ခရစ္ ေတာ္တည္းဟူေသာ ဘုရားသခင္၏သားေတာ္ျဖစ္ေတာ္မူ၏ဟုဟစ္ေၾကာ္လည္း လူမ်ားမွ ထြက္သြားၾက၏။ ကုိယ္ေတာ္သည္ ခရစ္ေတာ္ျဖစ္ေၾကာင္းကုိ သူတုိ႔သည္ သိၾကေသာေၾကာင္႔"* (လုကာ ၄း ၄၁ ) နတ္ဆုိးမ်ားသည္ပင္ ခရစ္ေတာ္အေၾကာင္းႏွင္႔ပါတ္သက္ၿပီး ေပတရုေျပာဆုိ သကဲ႔သုိ႔ေျပာဆုိခဲ႔ၾကသည္။ ေပတရုသည္ သူမေျပာင္းလဲမွီအခ်ိန္တြင္ နတ္ဆုိးမ်ားသိေသာအ ရာထက္ပုိ၍ မသိခဲ႔ေပ။

ကၽြႏု္ပ္တုိ႔သည္ ေယရွု၏ေနာက္လုိက္ျခင္းျဖင္႔ ကယ္တင္ျခင္းသုိ႔မေရာက္ႏူိင္။ ဗတၱိဇံခံ ျခင္းျဖင္႔ ကယ္တင္ျခင္းသုိ႔မေရာက္ႏူိင္။ ေယရွုသည္ ခရစ္ေတာ္ျဖစ္ေၾကာင္းကုိ ယုံၾကည္ျခင္း အားျဖင္႔လည္း ကယ္တင္ျခင္းသုိ႔မေရာက္ႏူိင္။ ေပတရုသည္ ထုိအရာအားလုံးကုိ ႀကဳံေတြ႕ခဲ႔ သည္။ သုိ႔ရာတြင္ ေယရွုက ေပတရုအား ဤသုိ႔ဆုိသည္။

"သင္သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ သင္၏ညီအစ္ကုိတုိ႔ကို တည္ ၾကည္ေစေလာ႔ …"

(လုကာ ၂၂း ၃၁-၃၂ )

**၃။ တတိယအခ်က္ ၊ ဤက်မ္းပုိဒ္ကုိ ခရစ္၀င္က်မ္းေလးခုႏွင္႔ဆုိင္ေသာဇာတ္လမ္း၏ အေၾကာင္းအရာတြင္ ျမင္ေတြ႕သင္႔ပါသည္။**

ေယရွုက ေပတရုႏွင္႔အျခားတပည္႔ေတာ္မ်ားအား သူသည္ ေယရုရွလင္ၿမိဳ႕သုိ႔သြားၿပီး အေသခံမည္၊ သုံးရက္ေျမာက္ေသာေန႔တြင္ ရွင္ျပန္ထေျမာက္မည္ အေၾကာင္း မိန္႔ေတာ္မူ သည္ကုိ ခရစ္၀င္က်မ္းေလးက်မ္းတြင္ ကၽြႏု္ပ္တုိ႔ ျမင္ေတြ႕ႏူိင္ပါသည္။ ထုိအေၾကာင္းအရာကုိ ေယရွုက ေပတရုႏွင္႔အျခားတပည္႔ေတာ္မ်ားအား မႆဲ ၁၆း ၂၁၊ ၁၇း ၁၂၊ ၁၇း ၂၂-၂၃၊ ၂၀း ၁၈-၁၉၊ ႏွင္႔ ၂၀း ၂၈ တြင္ ငါးႀကိမ္တုိင္တုိင္ ထပ္ခါထပ္ခါ မိန္႔ေတာ္မူခဲ႔သည္။ Dr. J. Vernon McGee က ေပတရုႏွင္႔အျခားတပည္႔ေတာ္မ်ားအေၾကာင္းႏွင္႔ပါတ္သက္ၿပီး " ဤကဲ႔သုိ႔ညႊန္ ၾကားထားလ်က္ပင္ တပည္႔ေတာ္မ်ားသည္ ရွင္ျပန္ထေျမာက္ျခင္းေနာက္ပုိင္းအထိ (ဧ၀ံေဂလိ တရား) ၏ သိသာထင္ရွားမွုကုိ မိမိရရ ဆုတ္ကုိင္ႏူိင္ျခင္းမရွိၾကေသးေပ" ဟုဆုိပါသည္။ (J. Vernon McGee, Th.D., ***Thru the Bible****,* Thomas Nelson Publishers, အတြဲ ၄၊ စာ-၉၃၊ မႆဲ ၁၆း ၂၁ မွတ္စု )

"သင္သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ သင္၏ညီအစ္ကုိတုိ႔ကို တည္ ၾကည္ေစေလာ႔ …"

(လုကာ ၂၂း ၃၁-၃၂ )

"ေကာင္းၿပီ၊" လူတစ္ဦးက "ေပတရုသည္ ေယရွုရွင္ျပန္ထေျမာက္ၿပီးေနာက္တြင္သာ ကယ္တင္ျခင္းရသည္ဟူေသာ က်မ္းစာေဖာ္ျပခ်က္သည္ အဘယ္မွာ ရွိပါသနည္း" ဟု ေမး ေတာ္မူမည္။ ခရစ္၀င္က်မ္းေလးက်မ္းစလုံးအဆုံးသတ္ခါနီးတြင္ ၄င္းသည္ သင္႔မ်က္ႏွာေပၚ တြင္ရွိေသာႏွာေခါင္းကဲ႔သုိ႔ အဘယ္႔ေၾကာင္႔ ရွင္းလင္းထင္ရွားသနည္း။ ထုိအေၾကာင္းအရာကုိ ရွင္လုကာ က ရွင္းရွင္းလင္းလင္းေဖာ္ျပထားပါသည္။

"ထုိသုိ႔အခ်င္းခ်င္ေျပာဆုိေသာအခါ၊ ေယရွုသည္ သူတုိ႔အလယ္၌ ရပ္ ေတာ္မူလ်က္ သင္တုိ႔အား ၿငိမ္သက္ျခင္းျဖစ္ေစသတည္းဟုမိန္႔ေတာ္မူ ၏။ တပည္႔ေတာ္တုိ႔သည္ တေစၦကုိျမင္သည္ဟု စိတ္ထင္ႏွင္႔ ထိတ္လန္႔ ေၾကာက္ရြံ႕ျခင္းသုိ႔ ေရာက္ၾက၏။ ကုိယ္ေတာ္ကလည္း၊ အဘယ္႔ေၾကာင္႔ တုန္လွဳပ္ျခင္းရွိၾကသနည္း။ အဘယ္႔ေၾကာင္႔ အထူးထူး အေထြေထြေသာ စိတ္ရွိၾကသနည္း။ ငါ႔လက္ကုိၾကည္႔ၾကေလာ႔။ ငါ႔ေျခကုိလည္း ၾကည္႔ၾက ေလာ႔။ ငါ႔ကုိယ္ပင္ျဖစ္၏။ ငါ႔ကုိၾကည္႔ရွုစမ္းသပ္ၾကေလာ႔။ ငါသည္ သင္တုိ႔ ျမင္သည္အတုိင္း အရုိးအသားႏွင္႔ျပည္႔စုံ၏။ တေစၦမည္သည္ကား၊ ဤကဲ႔ သုိ႔မျပည္႔စုံဟုမိန္႔ေတာ္မူလ်က္၊ လက္ေတာ္ေျခေတာ္တုိ႔ကုိ တပည္႔ေတာ္ တုိ႔အား ျပေတာ္မူ၏။ ထုိသူတုိ႔သည္ အံ႔ၾသ၍ ၀မ္းေျမာက္ေသာအားျဖင္႔ မယုံႏူိင္ဘဲေနေသးေသာအခါ၊ သင္တုိ႔၌ စားစရာတစုံတခုရွိသေလာဟု ေမးေတာ္မူလွ်င္၊ ငါးကင္တပုိင္းႏွင္႔ပ်ားလပုိ႔ကုိ ကပ္ေပးၾက၏။ ကုိယ္ေတာ္ သည္ယူ၍ သူတုိ႔ေရွ႕မွာ စားေတာ္မူ၏။ တဖန္ မိန္႔ေတာ္မူသည္ကား၊ ေမာ ေရွ၏ပညတၱက်မ္းစာ၌၄င္း၊ ပေရာဖက္တုိ႔၏က်မ္းစာ၌၄င္း၊ ဆာလံက်မ္းစာ ၌၄င္း၊ ငါ႔ကုိရည္မွတ္၍ ေရးထားသမွ်ေသာ အခ်က္တို႔သည္ ျပည္႔စုံရမည္ ဟုငါသည္သင္တုိ႔ႏွင္႔အတူရွိစဥ္အခါ သင္တုိ႔အား ေဟာေျပာေသာအ ေၾကာင္းအရာတုိ႔ကား ဤအေၾကာင္းအရာေပတည္းဟု မိန္႔ေတာ္မူ၏။ *ထုိ အခါ က်မ္းစာကုိ နားလည္ေစျခင္းငွါ တပည္႔ေတာ္တုိ႔၏ဥာဏ္ကုိ ဖြင္႔ေတာ္ မူလွ်င္၊ ဤသုိ႔က်မ္းစာလာ၏*။" (လုကာ ၂၄း ၃၆-၄၅ )

ထုိ႔အျပင္ ေယာဟန္က ဆက္လက္၍ ဆုိထားသည္။

"ခုႏွစ္ရက္တြင္ ပဌမေန႔ရက္ျဖစ္ေသာ ထုိေန႔၌ ညအခ်ိန္ေရာက္ေသာအခါ၊ ယုဒလူတုိ႔ကုိေၾကာက္၍ တံခါးမ်ားကုိ ပိတ္ထားလ်က္၊ တပည္႔ေတာ္တုိ႔ သည္ စည္းေ၀းၾကေသာအရပ္သုိ႔ ေယရွုသည္ ၾကြလာ၍ အလယ္မွာ ရပ္ ေတာ္မူလ်က္၊ သင္တုိ႔၌ ၿငိမ္သက္ျခင္းရွိေစသတည္း ဟုမိန္႔ေတာ္မူ၏။ ထိုသုိ႔မိန္႔ေတာ္မူၿပီးမွ လက္ေတာ္ႏွင္႔နံေဘးေတာ္ကုိျပေတာ္မူ၏။ ပညတ္ ေတာ္တုိ႔သည္ သခင္ကုိျမင္လွ်င္ ၀မ္းေျမာက္ျခင္းရွိၾက၏။ တဖန္ေယရွုက၊ သင္တုိ႔၌ ၿငိမ္သက္ျခင္းရွိေစသတည္း။ ခမည္းေတာ္သည္ ငါ႔ကုိ ေစလႊတ္ ေတာ္မူသည္နည္းတူ၊ သင္တုိ႔ကုိ ငါေစလႊတ္သည္ဟု မိန္႔ေတာ္မူၿပီးလွ်င္၊ ထုိသူတုိ႔အေပၚ၌မွုတ္လ်က္၊ သင္တုိ႔သည္ သန္႔ရွင္းေသာ၀ိညာဥ္ေတာ္ကုိ ခံၾကေလာ႔။" ( ေယာဟန္ ၂၀း ၁၉-၂၂ )

ရွင္ျပန္ထေျမာက္ေသာခရစ္ေတာ္သည္ ေပတရုႏွင္႔အျခားတပည္႔ေတာ္မ်ားထံ ထင္ရွား ၿပီး သံမွဳိႏွင္႔ရုိက္ထားေသာလက္ႏွင္႔ လွံတံခ်က္ေတာ္ရွိရာနံေဘးကုိျပေတာ္မူသည္မွာ အက္စ တာညေနပုိင္းပင္ျဖစ္ပါသည္။ ထုိ႔ေနာက္ သူ၏လက္၀ါးကပ္တုိင္တြင္ အေသခံေတာ္မူျခင္းႏွင္႔ သက္ဆုိင္သည္႔ သမၼာေဟာင္းပေရာက္ဖက္ျပဳခ်က္မ်ားကုိနားလည္ေစရန္ ဥာဏ္ေတာ္ကုိ ဖြင္႔ ေပးေတာ္မူခဲ႔သည္။ ထုိ႔ေနာက္ သူတုိ႔အား သန္႔ရွင္းေသာ၀ိညာဥ္ေတာ္ကုိမွဳတ္သြင္းသျဖင္႔ ခံၾက ၏။ ထုိခဏခ်င္းတြင္ ေပတရုသည္ အသစ္ျပဳျပင္ျခင္း( ဒုတိယေမြးျခင္း) ခံရၿပီး ေျပာင္းလဲလာ သည္။ ထုိသုိ႔အားႀကီးေသာအရာမွာ ဘုရားသခင္၏၀ိညာဥ္ေတာ္လုပ္ေဆာင္ခ်က္ပင္ျဖစ္သည္။ လက္ႏွစ္ဘက္ရွိသံမွုိရုိက္ဒဏ္ခ်က္မ်ား၊ နံေဘးရွိဒဏ္ရာ၊ တုိ႔ကုိျမင္ေတြ႕ရျခင္းဖိအားေၾကာင္႔ ေပတရုသည္ သံသယမရွိႏူိင္ေတာ႔ေပ။ ႏွစ္ေပါင္းမ်ားစြာၾကာလာေသာအရာ ရွင္ေပတရုက စိတ္ခ်မွုမ်ားစြာျဖင္႔ "ငါတုိ႔အျပစ္မ်ားကုိ ကိုယ္ေတာ္တုိင္သစ္တုိင္မွာ ခံေတာ္မူၿပီ၊ ဒဏ္ခ်က္ ေတာ္မ်ားအားျဖင္႔ သင္တုိ႔သည္ အနာေပ်ာက္လ်က္ရွိၾက၏" ဟုဆုိခဲ႔သည္။ ( ၁ေပ ၂း ၂၄ ) ေပတရုသည္ အမွန္တကယ္ေျပာင္းလဲေသာသူျဖစ္ေၾကာင္းကုိ ထုိအရာက ထင္ရွားေစပါသည္။ ေပတရုသည္ အက္စတာညေနပုိင္းတြင္ေျပာင္းလဲလာၿပီးေနာက္ ေယရွုကုိ ေနာက္တဖန္လုံး၀ မျငင္းပယ္ေတာ႔ပါ။ အသက္ဆုံးတုိင္ေအာင္ ခရစ္ေတာ္၏ဧ၀ံေဂလိတရားကုိ ေဟာေျပာခဲ႔ သည္။ သူသည္ ႀကီးမားသည္႔ ဒုကၡေ၀ဒနာကုိျဖတ္သန္းရင္း လက္၀ါးကပ္တုိင္တြင္ ေစာက္ထုိး ေျပာင္းျပန္အသတ္ခံလ်က္ ခရစ္ေတာ္၏အေၾကာင္းကုိ သစၥာရွိစြာေၾကြးေၾကာ္ရင္း ဘ၀ကုိ အဆုံးသတ္ခဲ႔သည္။

ေနာက္ထပ္တစ္ခုရွိေသးသည္။ ေယရွုက ေပတရုအား "သင္သည္ သတိရျပန္ေသာ အခါ သင္၏ညီအစ္ကုိတုိ႔ကို တည္ ၾကည္ေစေလာ႔ …" (လုကာ ၂၂း ၃၁-၃၂ ) ဟု မိန္႔ေတာ္မူ ခဲ႔သည္။ သင္သည္ အမွန္တကယ္ေျပာင္းလဲလာေသာအခ်ိန္တြင္ ၄င္းကုိ သင္ေျပာေသာအရာ သုိ႔မဟုတ္ သင္ခံစားေသာအရာျဖင္႔ မ်ားစြာ သက္ေသထူျခင္းမရွိပါ။ *ေျပာင္းလဲျခင္း၏စစ္မွန္ ေသာသက္ေသျပခ်က္မွာ သင္သည္ အျခားသူမ်ားကုိ တည္ေစသေလာ၊ အျခားသူမ်ားကုိ ကူညီႏူိင္သေလာ၊ တုိ႔ပင္ျဖစ္သည္။* ရွင္ေယာဟန္ခရစ္၀င္က်မ္း၏အဆုံးပုိင္းတြင္ ရွင္ျပန္ထ ေျမာက္ေသာခရစ္ေတာ္က ေပတရုအား "ငါ႔ကုိခ်စ္သေလာ" ဟုေမးသည္။ ေပတရုကလည္း "အကၽြႏု္ပ္ခ်စ္သည္ကုိ ကုိယ္ေတာ္သည္ပါသည္၊ ေယရွုက ငါ႔သုိးတုိ႔ကုိ ေကၽြးေမြးေလာဟုဆုိ သည္။ "( ေယာဟန္ ၂၁း ၁၇ ) ထုိအခ်က္မွစ၍ ေပတရုသည္ မည္သည္႔အခ်ိန္မွ် ေလလြင္႔ျခင္း မရွိေတာ႔ေပ။ သူသည္ ဧ၀ံေဂလိတရားကုိေဟာလ်က္ က်န္ရွိေနေသာအသက္တာတြင္ အျခား သူမ်ားအား ခရစ္ေတာ္ထံပါးသုိ႔ပုိ႔ေဆာင္ေပးသည္။ သင္သည္ အမွန္တကယ္ေျပာင္းလဲလွ်င္ အျခားသူမ်ားကုိ တည္ၾကည္ေစလိမ္႔မည္။ ေပ်ာက္ဆုံးေသာသူမ်ားအတြက္ စစ္မွန္ေသာအကူ အညီႏွင္႔ေကာင္ႀကီးမဂၤလာလည္းျဖစ္ေပမည္။ ထုိသုိ႔ေသာအသီးသည္ သင္႔အသက္တာတြင္ အမွန္တကယ္လုိအပ္ေနေသးလွ်င္ သင္သည္ စစ္မွန္ေသာေျပာင္းလဲသူမျဖစ္ႏူိင္ေသးေပ။ စကားမွ်သာျဖစ္ေပမည္။ "ေယရွုခရစ္ကုိယ္တုိင္" ကုိ ေတြ႕ရွိျခင္းမရွိေသးေပ။ ( ဧဖက္ ၂း ၂၀ ) အေသြးေတာ္အားျဖင္႔ သင္႔အျပစ္ရွိသမွ်ကုိေဆးေၾကာရန္ ဘုရားသခင္သည္ သင္႔အား ခရစ္ ေတာ္ထံသုိ႔ေဆာင္ယူမည္အေၾကာင္း ဆုေတာင္းေပးပါ၏။ သုိ႔မွသာ ေပတရုသည္ အက္စတာ တနဂၤေႏြ ညေနပုိင္းတြင္ ေျပာင္းလဲလာသကဲ႔သုိ႔ သင္သည္ အမွန္တကယ္ေျပာင္းလဲလာေပ မည္။ အာမင္…..။ Dr. Chan ေက်းဇူးျပဳၿပီး ဆုေတာင္းဦးေဆာင္ပါအုံး။

**(တရားေဒသနာနိဂုံး)**

သင္သည္ Dr. Hymers ၏တရားေဒသနာကုိ အင္တာနက္ေပၚတြင္ [www.realconversion.com](http://www.realconversion.com) သုိ႔မဟုတ္ [www.rlhsermons.com](http://www.rlhsermons.com). ျဖင္႔ အပတ္စဥ္တုိင္း ၾကည္႔ရွုႏူိင္ပါသည္။ “တရားေဒသနာစာမူ” ကုိႏွိပ္ပါ။

သင္သည္ Dr. Hymers အား အီးေမးလ္ rlhymersjr@sbcglobal.net ျဖင္႔လည္း ဆက္သြယ္ႏူိင္ပါသည္။ သု႔ိမဟုတ္ စာအားျဖင္႔လည္း ဆက္သြယ္ႏူိင္ပါသည္။

P.O. Box 15308, Los Angeles, CA 90015. ဖုန္း (၈၁၈)၃၅၂-၀၄၅၂

ဤတရားေဒသနာစာမူမ်ားကုိ ကူးယူ၍မရပါ။ သင္သည္ Dr. Hymers ၏ခြင္႔ျပဳခ်က္မလုိဘဲအသုံးျပဳႏူိင္သည္။ သုိ႔ေသာ္

Dr. Hymers ၏ ဗြီဒီယုိတရားေဟာခ်က္မ်ားကုိမူ ခြင္ျပဳခ်က္ျဖင္႔သာအသုံးျပဳႏူိင္သည္။

ဗြီဒီယုိတရားေဟာခ်က္မ်ားကုိမူ ခြင္ျပဳခ်က္ျဖင္႔သာအသုံးျပဳႏူိင္သည္။

တရားေဒသနာမတုိင္မွီ Mr. Benjamin Kincaid Griffith ဂုဏ္ေတာ္ခ်ီးမြမ္းသည္။ “လက္၀ါးကပ္တုိင္၏ဆြဲေဆာင္မွု”၊

Samuel Stennett, ၁၇၂၇-၁၇၉၅ ေရးစပ္သည္။ )

**ေပတရု၏ေျပာင္းလဲျခင္းအက်ဥ္းခ်ဳပ္**

**THE CONVERSION OF PETER**

Dr. R. L. Hymers, Jr.

"တဖန္ သခင္ဘုရားက၊ ရွိမုန္၊ ရွိမုန္၊ ဂ်ဳံဆန္ကုိ ဆန္ခါႏွင္႔ခ်သကဲ႔သုိ႔ စာတန္သည္ သင္႔ကုိ ခ်ရမည္အေၾကာင္း အခြင္႔ေတာင္းသည္ျဖစ္၍၊ သင္၏ ယုံၾကည္ေသာစိတ္ မပ်က္ေစျခင္းငွါ ငါသည္ သင္႔အဖုိ႔ဆု ေတာင္းေလၿပီ။ သင္သည္ သတိရျပန္ေသာအခါ သင္၏ညီအစ္ကုိတုိ႔ကို တည္ၾကည္ေစ ေလာ႔ဟု မိန္႔ ေတာ္မူလွ်င္၊" (လုကာ ၂၂း ၃၁-၃၂ )

(မႆဲ ၉း ၃၁-၃၂၊ ၁၀၊ မႆဲ ၁၇း ၂၃၊ လုကာ ၂၂း ၃၊ မႆဲ ၁၆း ၁၆ )

၁။ ပထမအခ်က္ ၊ ေပတရု၏ေျပာင္းလဲျခင္းကုိ ရည္ညႊန္းသည္၊ အေၾကာင္းမွာ King James က်မ္းစာႏွင္႔ ၁၅၉၉ Geneva က်မ္းစာက ဂရိစကားလုံးကုိ "ေျပာင္းလဲသည္" ဟူေသာ အဓိပၸါယ္ျဖင္႔ မွန္ကန္စြာ ဘာသာျပန္ဆုိထားသည္။ တမန္ေတာ္ ၁၅း ၃။

၂။ ဒုတိယအခ်က္ ၊ ေယရွု၏ေနာက္ေတာ္သုိ႔လုိက္ျခင္း၊ ဗတၱဇံ သုိ႔မဟုတ္ ဘုရားသ ခင္၏ အလင္းေပးျခင္းက အဘယ္သူကုိမွ်မေျပာင္းလဲေစေၾကာင္း ဤက်မ္းပုိဒ္က ျပသသည္။ မာကု ၁း ၁၆-၁၈၊ လုကာ ၆း ၁၆၊ ေယာဟန္ ၆း ၇၀၊ လုကာ ၁၈း ၃၁-၃၄၊ ဧဖက္ ၂း ၈-၉၊ တိတု ၃း ၅-၆၊ မႆဲ ၁၆း ၁၆၊ လုကာ ၄း ၄၁။

၃။ တတိယအခ်က္ ၊ ဤက်မ္းပုိဒ္ကုိ ခရစ္၀င္က်မ္းေလးခုႏွင္႔ဆုိင္ေသာဇာတ္လမ္း၏ အေၾကာင္းအရာတြင္ ျမင္ေတြ႕သင္႔ပါသည္။ မႆဲ ၁၆း ၂၁၊ ၁၇း ၁၂၊ ၂၂-၂၃၊ ၂၀း ၁၈-၁၉၊ ၂၈၊ လုကာ ၂၄း ၃၆-၄၅၊ ေယာဟန္ ၂၀း ၁၉-၂၂၊ ၁ေပ ၂း ၂၄၊ ေယာဟန္ ၂၁း ၁၇၊ ဧဖက္ ၂း ၂၀။